

**Assessment Schedule – 2018**

**Cook Islands Māori: Demonstrate understanding of a variety of written and / or visual Cook Islands Māori text(s) on familiar matters (91116)**

**Assessment Criteria**

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p>Demonstrate understanding of a variety of written and / or visual Cook Islands Māori text on areas on familiar matters.</p> <p><i>Rauka i te tamariki i te akaari mai e kua marama rātou i te au manako tei tataia ki roto i te reo Māori tei matau ia e ratou.</i></p>	<p>Demonstrate clear understanding of written and / or visual Cook Islands Māori texts on areas of familiar matters.</p> <p><i>Rauka i te tamariki i te akaari mai e kua marama rātou i te au manako mamaata e te puapinga i roto i te au manako tei tataia roto i te reo Māori tei matau ia e ratou</i></p>	<p>Demonstrate thorough understanding of a variety of written and / or visual Cook Islands Māori texts on areas of familiar matters.</p> <p><i>Rauka i te tamariki i te akaari mai e e kua marama tikai rātou i te au manako mamaata, puapinga e pera te au manako turu i te au manako tei tuatuaia ki roto i te reo Māori tei matau ia e ratou</i></p>

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p>Demonstrates limited or no understanding of the texts.</p> <p>Some information is correct. The candidate has not shown understanding of the general meaning (gist) of the texts. The response is logically inconsistent, indicating misunderstanding.</p>	<p>Demonstrates understanding and makes meaning of the relevant information, ideas, and opinions from the texts.</p> <p>Information is largely correct. The candidate has shown understanding of the general meaning of the texts. The response is consistent.</p>	<p>Demonstrates clear understanding by selecting relevant information, ideas, and opinions from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Information correctly includes relevant detail from the texts. The candidate attempts to communicate implied meanings, and shows partial understanding of some nuances.</p>	<p>Demonstrates thorough understanding of the implied meanings or conclusions within the texts.</p> <p>Relevant information, ideas, and opinions, with supporting detail, are selected and expanded on. The response shows understanding of nuances and meanings not obviously stated in the texts.</p>

**Possible evidence is not limited to these examples. Answers are judged holistically, not solely on the basis of evidence included in the schedule.**

**Assessment judgements are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.**

**Evidence**

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p>(a) <i>Possible evidence showing understanding of what you can do at each destination.</i></p>	<p>Te Vara Nui:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enjoy the show.</li> </ul> <p>Highland Paradise:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• You can watch some Cook Islands traditions.</li> </ul> <p>Safari Tours:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• You will visit historic sites around Rarotonga.</li> <li>• Take a tour around Rarotonga.</li> </ul>	<p>Te Vara Nui:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Watch Cook Islands Dancing.</li> </ul> <p>Highland Paradise:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• You will have an opportunity to weave.</li> <li>• Dance lessons given.</li> <li>• You will be welcomed onto the marae.</li> </ul> <p>Safari tours:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opportunities to visit lots of historic places.</li> </ul>	<p>Te Vara Nui:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Watch the show and enjoy dinner.</li> </ul> <p>Highland Paradise:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• You will be welcomed onto the marae and will be taught many skills of craft work such as weaving and Cook Island dancing.</li> </ul> <p>Safari Tours:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• You will be visiting historic places such as marae, the hospital and Wigmore’s waterfall.</li> </ul>
<p>(a) <i>Tetai akaraanga e kua marama no runga au angaanga e raveia na i teia au ngai rongonui.</i></p>	<p>Te Vara Nui:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akarakara i te ura.</li> </ul> <p>Highland Paradise:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ka rauka iakoe i te akara i tetai au peu a te Kuki airani.</li> </ul> <p>Safari Tours:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ka turoto kotou i tetai au ngai rongonui i Rarotonga.</li> <li>• Takapini ia Rarotonga.</li> </ul>	<p>Te Vara Nui:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akarakara i te ura Kuki Airani.</li> </ul> <p>Highland Paradise:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ka rave koe i te rangaranga.</li> <li>• Ka apii ia koe te ura.</li> <li>• Ka tuoro ia kotou ki runga i te marae.</li> </ul> <p>Safari tours:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E maata te au ngai ta kotou ka turoto.</li> </ul>	<p>Te Vara Nui:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akarakara i te ura Kuki Airani e te kai i te au kai tupuna / tau.</li> </ul> <p>Highland Paradise:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ka tuoroia kotou ki runga i te marae e Ka apii ia koe i te rangaranga e pera katoa te ura Kuki Airani.</li> </ul> <p>Safari Tours:</p> <p>E maata te ngai rongonui ta kotou ka tutaka mei te aremaki, te au marae, te vairere.</p>

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p>(b) <i>Possible evidence showing understanding of the place you recommend Tina should visit.</i></p>	<p>E.g.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Te Vara Nui – they provide island shows.</li> <li>• Te Vara Nui – they provide island shows and island food.</li> </ul>	<p>E.g.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Te Vara Nui – you get the opportunity to experience and watch Cook Islands dancing, enjoy the traditional food, and most importantly, all expenses are covered in the \$95. Transport to pick you up and bring you back to your accommodation is provided.</li> </ul>	<p>E.g.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Te Vara Nui is more expensive but the charge includes transport and with Highland Paradise and Safari Tours you have to find your own transport.</li> </ul>
<p>(b) <i>Tetai akaraanga e kua marama no runga i te au ngai tau no Tina i te turoto.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ko Te Vara Nui no te mea e akaariari ura ta ratou.</li> <li>• Ko Te Vara Nui no te mea ka akarakara ura koe e ka kaikai katoa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Te tamanako nei au e ko te Te Vara Nui tetai ngai meitaki / puapinga roa atu kia aere kotou no te me aka kaikai koe, ka akarakara i te au tamataora tuketuke a te Kuki Airani. Ka tiki katoa atu te toroka / bus ia kotou e ka akaoki atu rai ia kotoi ki to kotou au ngai nooanga. Pouroa te tiati tei roto lte reira i te \$95.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E maata atu oki te tutaki me aere ki Te Vara Nui inara tei roto i reira te tutaki i toou mataara no te aere ki reira kareka te Highland Paradise e te Safari Tours naau rai e kimi i toou mataara.</li> </ul>

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) <i>Possible evidence showing understanding of Tika-ki-te-ope's vision</i>	His vision: <ul style="list-style-type: none"> <li>• The sea is stormy.</li> <li>• We will be saved.</li> <li>• The earth is shaking.</li> <li>• The rakoa will fly.</li> </ul>	His vision: <ul style="list-style-type: none"> <li>• It will not be long we will be saved.</li> <li>• The bird rakoa will fly out of the darkness into the light.</li> <li>• The rakoa will feast on the ngatae flowers.</li> </ul>	His vision: <ul style="list-style-type: none"> <li>• He saw that the sea was stormy / rough and the land shaking. The bird rakoa will fly and feast on the flowers of the ngatae tree.</li> </ul>
(a) <i>Tetai akaraanga e kua marama i te totouanga a Tika-ki-te-ope.</i>	Kua karanga aia: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ka tae mai te ora.</li> <li>• Te uriia nei te moana.</li> <li>• Te ruketekete nei te enua.</li> <li>• Ka rere te rakoa.</li> </ul>	Kua karanga a ia: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kare e roa atu ka tae mai te ora kia tatou.</li> <li>• Ka rere te rakoa mei roto mai i te poiri i tona marama.</li> <li>• Ka kai te rakoa i te tiare ngatae.</li> </ul>	Kua karanga aia: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Te uriia nei te moana, ka ruketekete te enua e ka rere te rakoa mei roto mai i te poiri i tona marama e ka kai aia i te tiare ngatae.</li> </ul>
(b) <i>Possible evidence showing understanding of what is being celebrated.</i>	The celebrations: <ul style="list-style-type: none"> <li>• commemorate the arrival of Christianity / the gospel</li> <li>• continue to remember the date it arrives.</li> </ul>	The celebrations: <ul style="list-style-type: none"> <li>• commemorate the arrival of Christianity / gospel to the Cook Islands</li> <li>• the remember Tika-ki-te-ope's vision and that it has come true.</li> </ul>	The celebrations: <ul style="list-style-type: none"> <li>• commemorate the day when Christianity / the gospel arrived in the Cook Islands which was already prophesied by Tika-ki-te-ope.</li> </ul>
(b) <i>Tetai akaraanga e kua marama e eaa teia e akamaaraia nei.</i>	Akakoroanga: <ul style="list-style-type: none"> <li>• akamaaraanga i te taeanga mai o te evangelia</li> <li>• kia kite te iti tangata i te ra i tae mai ei te evangelia.</li> </ul>	Akakoroanga: <ul style="list-style-type: none"> <li>• akamaaranga i te taeanga mai o te evangelia ki to tatou ipukarea te Kuki Airani</li> <li>• kia marama tatou i te totouanga a Te tika ki te ope e kua tupu i teia ra taeanga evangelia.</li> </ul>	Akakoroanga: <ul style="list-style-type: none"> <li>• akamaaranga i te taeanga mai o te evangelia i te ra 26 no Okotopa i te mataiti 1821.</li> </ul>

<b>Question TWO</b>	<b>Achievement</b>	<b>Achievement with Merit</b>	<b>Achievement with Excellence</b>
<i>(c) Possible evidence showing understanding of how the celebration connects to Tika-ki-te-o-pe's vision.</i>	Connection: <ul style="list-style-type: none"> <li>• The prophecy is true.</li> <li>• The gospel arrived on 26 October 1821.</li> </ul>	Connection: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Generations to follow were taught to live by the laws of the Bible.</li> <li>• The Bible is like the sweet nectar of the ngatae flowers.</li> </ul>	Connection: <ul style="list-style-type: none"> <li>• The teachings of the Bible became a guidance for us through our daily lives.</li> <li>• Our people lived in the dark but now we are enlightened.</li> </ul>
<i>(c) Tetai akaraanga e kua marama no runga i te pirianga o teia akamaaraanga ki tetotouanga a Tika-ki-te-o-pe.</i>	Ko te pirianga: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kua tika te totouanga a Te tika mataiapo.</li> <li>• Kua tae mai te evangelia ki te Kuki Airani.</li> </ul>	Ko te pirianga: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kua apiia te au uki kia aru ratou i te au ture e te Bibilia Tapu.</li> <li>• Kua riro te evangelia ei mea venereka mei te tiare o te ngatae.</li> </ul>	Ko te pirianga: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kua riro te Bibilia Tapu ei kai ora / kai vaerua na te tangata e Manganui.</li> <li>• I te tuatau mua e noo ana tatou ki roto i te poiri inara kia tae mai te evangelia kua iti ia tatou e marama.</li> </ul>

<b>Question THREE</b>	<b>Achievement</b>	<b>Achievement with Merit</b>	<b>Achievement with Excellence</b>
<i>(a) Possible evidence showing understanding of what sacrifices were made by people for the younger generations.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Educated the students.</li> <li>• Preparation of class work.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• They have put every effort into planning and teaching lessons to upskill the future generations of the Cook Islands.</li> <li>• To plant the foundation of knowledge and wisdom.</li> <li>• Give up their time to provide support for the young generation so they will be successful.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provided support to students so that they have sound skills of knowledge and wisdom.</li> <li>• Taught the students to be successful in the future.</li> <li>• Gave up their time, looked after them, taught the students to be future leaders for tomorrow.</li> </ul>
<i>(a) Tetai au akaraanga.</i>	Ko tetai au akaatinganga tei tataia i roto i te purua: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kua apii i te au tamariki.</li> <li>• Kua parani i te apii.</li> </ul>	Ko tetai au akaatinganga i roto i te purua: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kua utuutu i te anau a te Kuki Airani.</li> <li>• Kua akamou i te tango apii no te kite e te pakari.</li> <li>• Kua oronga i to ratou tuatau.</li> </ul>	Ko tetai au akatinganga i roto i te purua: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kua utuutu i te au tamariki kia rauka te kite e te pakari.</li> <li>• Kua apii i te au tamariki kia rauka te oraanga meitaki.</li> <li>• Kua apii i te au tamariki kia riro mai ratou ei au akaaere meitaki no te uki apopo.</li> </ul>

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(b) Possible evidence showing understanding of the main message that the poet is trying to get across to young people.</i>	The poem is about teachers who have worked hard in the schools to teach our Cook Islands students.	The poem is about teachers who have dedicated themselves to preparing lessons, teaching our students, and nurturing them to have a better life. For example, in the poem, it says “who dedicated their time”.	The poem is about teachers who have dedicated themselves to preparing lessons, teaching our students, and nurturing them to succeed and be good leaders. For example, in the poem, it says “who dedicated their time” to preparing work to support the young generations.
<i>(b) Tetai au akaraanga.</i>	Te akaari mai nei te tata purua i te tu maroiroi o te au puapii i te apianga i te au tamariki Kuki Airani.	Te akari mai nei te tata purua no runga i te au puapii tei rave maroiroi i te apianga i ta tatou anau e kua akaatinga i to ratou tuatau i te apianga i te au tamariki kia meitaki ratou no te tuatau ki mua. Teia oki tetai akaraanga, “E vaka taunga tei oronga i tona oraanga”.	Te akari mai nei te tata purua no runga i te utuutuanga, te aparanianga i te au apii i e te apiangai te anaunau kia rangatira ratou e kia riro mai ei au akaaere meitaki. Teia oki tetai akaraanga, “teia akaatinga i to ratou tuatau i te utuutuanga i te anaunau”.

### Judgement Statement

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Minimum of 2 <b>A</b> AAN, AAA, AAM, AAE, AMN, AEN	Minimum of 2 <b>M</b> MMN, MMA, MMM, MME, MEN, MEA	Minimum of 2 <b>E</b> EEN, EEA, EEM, EEE